



Version française ci-dessous / Versione italiana qui di seguito

## **Coronavirus: Verstärkte Unterstützung für den Kulturbereich**

- Die Kulturschaffenden und neu auch Freischaffende erhalten rückwirkend Ausfallentschädigungen ab dem 1. November 2020.
- In Bezug auf die Durchführung von Veranstaltungen sind unverändert keine Lockerungen in Aussicht.

[Weitere Informationen](#)

### **Disclaimer**

*Diese Mitgliederinformation verfolgt ausschliesslich einen informativen Zweck. Der Schweizer Fleisch-Fachverband SFF lehnt jede Haftung ab, die sich im Zusammenhang mit der Anwendung oder der Unterlassung einer Handlung durch diese Mitgliederinformation ergeben kann. Zudem empfehlen wir, sich über die entsprechenden Homepages der Behörden zu informieren, da aufgrund der aktuellen Lage immerzu Änderungen möglich sind.*

-----

## **Coronavirus : soutien renforcé pour le secteur de la culture**

- Les acteurs culturels et désormais aussi les intermittents obtiennent une indemnisation des pertes financières à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2020.
- En ce qui concerne l'organisation de manifestations la situation reste inchangée et aucun allègement n'est prévu.

[Informations supplémentaires](#)

### **Décharge**

*Cette information aux membres est donnée à des fins d'information exclusivement. L'Union Professionnelle Suisse de la Viande UPSV décline toute responsabilité qui pourrait résulter de l'application ou de l'omission d'intervenir en raison de la présente information aux membres. Par ailleurs nous vous recommandons de vous informer sur les pages d'accueil des autorités vu que, en raison de la situation actuelle, des modifications sont toujours possibles.*

-----

## **Coronavirus: rafforzamento del sostegno al settore della cultura**

- Gli attori culturali possono beneficiare retroattivamente dal 1° novembre 2020 di indennità per perdita di guadagno.
- In merito allo svolgimento di eventi, non sono previsti allentamenti.

[Ulteriori informazioni](#)

### **Disclaimer**

*La presente informazione ai membri ha uno scopo esclusivamente informativo. L'Unione Professionale Svizzera della carne declina qualsiasi responsabilità che potrebbe derivare dall'utilizzo oppure da un'azione mancata riconducibili alla presente informazione ai membri. Raccomandiamo inoltre d'informarsi tramite le homepage delle autorità, poiché la situazione attuale potrebbe comportare dei cambiamenti.*